



# DIE SCHWABENRITTER

Offizielles Stadionheft des TSV SCHWABEN AUGSBURG  
Saison 2021/22 – Ausgabe 13 vom 19. Februar 2022



HYPDATA

SSV Jahn Regensburg II

www.sska.de



Sport begeistert.  
Wir begeistern durch Leistung.

 Stadtparkasse  
Augsburg

# Der TSV Schwaben Fußballabteilung

## Vorstandschafft:

Sportdirektor: Max Wuschek, Tel. 0171/1842623

## Herren 1. Mannschaft:

Trainer: Janos Radoki

Betreuer: Manfred Gistel, Tel. 0173/1615377

Betreuer: Erich Belak, Tel. 0160/96575665

## Herren 2. Mannschaft (U23):

Trainer: Markus Rölle, Tel. 0170/3706753

Betreuer: Fritz Stumpf, Tel. 0821/881555

## Jugendleiter:

Horst Spickenreuther, Tel. 0160/90313186

E-Mail: horst.spickenreuther@googlemail.com

## Frauen- und Mädchenfußball:

Abt.-Leitung Christian Pfeiffer, Tel. 0173/5624821

E-Mail: chris220468@aol.de

## Geschäftsstelle:

Stauffenbergstraße 15, 86161 Augsburg

Reinhard Oberdorfer, Tel. 0821/571767

E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de

Internet: Fußballabteilung: www.schwabenritter.de

Gesamtverein: www.tsv-schwaben-augsburg.de

## Mitgliedsbeiträge:

Erwachsene monatlich 12,00 Euro

Studenten/Azubi/BW/Zivi über 18 Jahre 9,00 Euro

Jugendliche (14 – 18 Jahre) 9,00 Euro

Kinder 8,00 Euro

**Zusätzlicher Spartenbeitrag jährlich:** 54,00 Euro

## Der 22. und 23. Spieltag

### Der 22. Spieltag

TSV Wasserburg – TSV 1865 Dachau	2:2
FC Ismaning – TSV Landsberg	0:2
FC Ingolstadt II – TSV 1860 München II	2:0
FC Deisenhofen – SV Pullach	2:0
SV Donaustauf – TSV Kottern	3:2
Türkspor Augsburg – SpVgg Hankofen-Hailing	0:2
TSV Schwaben Augsburg – VfR Garching	3:0
SSV Jahn Regensburg II – SV Kirchanschöring	2:2
TSV Schwabmünchen – FC Gundelfingen	1:3

### Der 23. Spieltag

TSV Kottern – Türkspor Augsburg	1:1
FC Gundelfingen – SV Donaustauf	1:0
SV Pullach – TSV Schwabmünchen	0:0
TSV Landsberg – FC Ingolstadt II	0:1
SV Kirchanschöring – TSV Schwaben Augsburg	2:1
TSV 1865 Dachau – VfB Hallbergmoos-Goldach	1:2
SpVgg Hankofen-Hailing – TSV Wasserburg	abgesagt
TSV 1860 München – FC Deisenhofen	2:0
VfR Garching – FC Ismaning	2:0

## Die nächsten Spieltage

### Der 24. Spieltag (heute)

VfB Hallbergmoos-Goldach – SpVgg Hankofen-Hailing
FC Ingolstadt II – VfR Garching
FC Deisenhofen – TSV Landsberg
SV Donaustauf – SV Pullach
Türkspor Augsburg – FC Gundelfingen
TSV Wasserburg – TSV Kottern
TSV Schwaben Augsburg – SSV Jahn Regensburg II
FC Ismaning – SV Kirchanschöring
TSV Schwabmünchen – TSV 1860 München II

### Der 25. Spieltag

TSV Schwaben Augsburg spielfrei

### Der 26. Spieltag (26.02. 2022)

SV Donaustauf – TSV Landsberg
Türkspor Augsburg – TSV 1860 München II
TSV Wasserburg – SV Pullach
VfB Hallbergmoos-Goldach – FC Gundelfingen
TSV Dachau – TSV Kottern
FC Ismaning – TSV Schwaben Augsburg (13.30 Uhr)
FC Ingolstadt II – SSV Jahn Regensburg II
FC Deisenhofen – SV Kirchanschöring
TSV Schwabmünchen – VfR Garching



Neu! Bis zu 26.250 € staatlicher Zuschuss



Nur noch wenige Einheiten verfügbar!

## PARKPALAIS Pöttmes

Modern - Stilvoll - Einzigartig Erdweg 2+4, 86554 Pöttmes

### Exklusive Highlights:

- Noch können nahezu alle Sonderwünsche berücksichtigt werden
- Schwellenfreie 2- und 3-Zimmer Wohnungen
- Alle Erdgeschoss-Wohnungen jetzt mit Gartenanteilen
- elektrische Rollläden (Südfassade)
- Große Balkone und Terrassen
- Fernwärmeheizung
- Aufzug u.v.m.

**IKZ**  
AUGSBURG

IMMOBILIEN KOMPETENZ ZENTRUM AUGSBURG  
Martin-Luther-Platz 4, 86150 Augsburg

Tel.: 0821 455 90 50, Mail: [info@ikz-augsburg.com](mailto:info@ikz-augsburg.com)

## Kommentar des Sportdirektors



### **... eine super 1. Saisonhälfte!**

Liebe Mitglieder und Fans unserer Schwabenritter, liebe Freunde und Förderer des TSV 1847 Schwaben Augsburg, liebe Besucherinnen und Besucher, ich darf ich Sie herzlich zum heutigem Heimspiel gegen den SSV Jahn Regensburg II im Ernst-Lehner-Stadion begrüßen. Ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen aus Regensburg sowie den eingeteilten Schiedsrichtern – Michael Hofbauer mit seinen Assistenten Ronny Schmidt und Michael Hagl.

Am 12. Januar starteten unsere Schwabenritter in die Vorbereitung der noch 14 ausstehenden Spiele in der Bayernliga Süd. Fünf Testspiele standen auf dem Programm, über die Hälfte der Trainingseinheiten absolvierten unsere Jungs auf Kunstrasen. Im Großen und Ganzen blicken wir zufrieden zurück, von Corona und Verletzungen sind wir weitgehend verschont geblieben.

Mit 31 Zählern stehen unsere Schwabenritter aktuell auf dem 9. Tabellenplatz – besonders unsere Heimbilanz ist furios in 11 Spiele verzeichnen unsere Schwabenritter folgende Bilanz (7 Siege – 2 Unentschieden – 2 Niederlagen)

Nach einer **super 1. Saisonhälfte**, soll das heutige Spiel gegen den SSV Jahn Regensburg II der Startschuss in eine erfolgreiche „Rückrunde“ für unsere Schwabenritter werden.

Wir hoffen und freuen uns auf ein attraktives und faires Spiel mit vielen Höhepunkten und wünschen allen Besucherinnen und Besuchern viel Spaß im Ernst-Lehner-Stadion!

Auf geht's Schwabenritter, kämpfen & siegen!

Sportliche Grüße Max Wuschek



**Hielscher & Besser**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Prinzstraße 51  
86153 Augsburg  
Telefon 0821-50 90 10  
[www.hb-plus.tax](http://www.hb-plus.tax)

Die Schwaben  
bedanken sich  
bei ihrem  
Sponsor



**YEAH!**  
**IHR**  
**BAD**  
**IST JETZT**  
**MOBIL**  
VR+360°

[www.r.f.de/realityMobile](http://www.r.f.de/realityMobile)

**MIT REALITYMOBILE HABEN  
SIE IHR GEPLANTES  
TRAUMBAD IMMER UND  
ÜBERALL DABEI.**

Vereinbaren Sie noch heute Ihren  
persönlichen Beratungstermin:

**Richter+Frenzel**  
Augsburg GmbH  
Stauffenbergstraße 5-9  
Tel.: 0821 5902-0



**RICHTER+FRENZEL**

## Hier spricht der Schwaben-Trainer

*Hallo Janos, das 3:0 gegen Garching war der sechste Heimsieg in Folge. Das ist in unserer jüngeren Vereinsgeschichte rekordverdächtig. Auch die regionale Presse würdigt nun den Erfolg unserer Mannschaft. Welche Gründe siehst du für unsere momentane Heimstärke?*

**Janos Radoki:** Ganz einfach! Die Mannschaft tritt als verschworene Gemeinschaft auf und schafft es Widrigkeiten gemeinsam aus dem Weg zu schaffen. Dabei gehen sie immer an Ihre körperlichen Grenzen.

*Am letzten Samstag habt Ihr bis zur 70. Minute beim Tabellenzweiten geführt, dann erzielten zwei Kirchanschöringer ihr jeweils erstes Saisontor. Was ist in den letzten zwanzig Minuten passiert?*

**Janos Radoki:** Das Problem begann nicht erst in der 70. Minute, wir sind von der 1. Minute an, nicht mit der physischen Spielweise des Gegners zurechtgekommen. Mit zunehmender Spieldauer haben wir immer mehr den Mut verloren, fußballerischen Lösungen zu suchen und wollten uns auf das physische Spiel des Gegners einlassen. Das ging dann Erwartungsgemäß schief.

*Heute spielt Ihr gegen die jungen Regensburger, eine Mannschaft gegen die Ihr im Hinspiel Eure höchste Niederlage eingefahren habt. Wie schätzt du unsere Chancen ein, heute zu gewinnen?*

**Janos Radoki:** Im Hinspiel waren wir chancenlos, das Ergebnis hätte auch noch höher ausfallen können. Um heute zu gewinnen muss schon alles zusammenpassen.

*Wie fällt dein Fazit im Rückblick auf unsere bisherige Saison aus – nicht nur mit dem Blick auf den Punktstand?*

**Janos Radoki:** Die Mannschaft hat sich im Laufe der Vorrunde gut weiterentwickelt, zudem bringen die Spieler eine gute Einstellung mit und haben sich als Team gefunden. Der Zusammenhalt im Team ist an dieser Stelle besonders hervorzuheben.

*Bist du mit Eurer Vorbereitung für die Rückrunde zufrieden?*

**Janos Radoki:** Die Spieler konnten im grossen und ganzen fast komplett die Vorbereitung mitmachen, was schon mal eine gute Basis schafft. In den Vorbereitungsspielen haben wir insgesamt zu viele Gegentore bekommen, das muss schnellstmög-

lich besser werden.

*Wie sieht Eure personelle Situation aus? Hattet Ihr schon Ausfälle wegen der Omikron-Variante? Wer ist noch verletzt?*

**Janos Radoki:** Bitter ist sicherlich die Bänderverletzung von unserem jungen Abwehrspieler Engelij Havolli. Fehlen wird uns Dominic Robinson, der aus privaten Gründen vorerst pausiert. Marco Luburic musste im Januar wegen einer Corona-Infektion eine Pause einlegen, ist jedoch auf einem guten Weg sein Leistungsniveau wieder zureichen. Marcel Leib befindet sich nach seiner Kreuzband OP im Reha-Training.

**Ihr Trainer Janos Radoki**



**Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren  
und Anzeigenkunden**

# WASHINGTON ROJAS CATERING



✓ CATERING    ✓ RENT A COOK    ✓ MESSE SERVICE    ✓ DIENSTLEISTUNGEN

**Inninger Straße 97a, 86179 Augsburg**

Telefon: 0821-6508078, Mobil: 0172-8265595, Fax: 0821-4556125  
Mail: [info@washington-catering.de](mailto:info@washington-catering.de), Internet: [washington-catering.de](http://washington-catering.de)

## PARTNER IHRES VERTRAUENS IN RECHTSFRAGEN

Rechtsanwälte  **benning|reinecke|treu**

**Gerhard Benning**  
**Stefan Reinecke<sup>1</sup>**  
**Sabine Treu<sup>2</sup>**

Telefon: 08 21 - 3 46 16-0  
Telefax: 08 21 - 3 46 16-20  
Halderstraße 27/VI  
86150 Augsburg  
E-Mail: [rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de](mailto:rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de)  
Internet: [rechtsanwaeltebrnt.de](http://rechtsanwaeltebrnt.de)

**Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind:** Arbeits- und Betriebsverfassungsrecht, Urheberrecht u. gewerbl. Rechtsschutz, Ehe-, Familien- u. Erbrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht, Miet- und Pachtrecht, Gesellschaftsrecht, privates Baurecht/Strafrecht, Jugendstrafrecht

<sup>1</sup> Fachanwalt für Verkehrsrecht

<sup>2</sup> Fachwältin für Familienrecht



# Bayernliga Süd – Spiele/Tabelle von Schwaben 1

Datum	Uhrzeit	Spielpaarung		
<b>Hinrunde</b>				
So. 25.07.21	14.00	TSV 1860 München II	– TSV Schwaben Augsburg	3:0
Mi. 28.07.21	18.30	TSV Schwaben Augsburg	– TSV 1882 Landsberg	2:2
Sa. 31.07.21	15.00	VfR Garching	– TSV Schwaben Augsburg	1:2
Mi. 04.08.21	18.30	TSV Schwaben Augsburg	– SV Kirchanschöring	1:1
Sa. 07.08.21	16.00	SSV Jahn Regensburg II (U21)	– TSV Schwaben Augsburg	4:0
Mi. 18.08.21	18.15	TSV Schwaben Augsburg	– FC Ismaning	0:1
Sa. 21.08.21	18.00	FC Ingolstadt 04 II	– TSV Schwaben Augsburg	3:1
Sa. 28.08.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– FC Deisenhofen	3:1
Mi. 01.09.21	17.45	TSV Schwabmünchen	– TSV Schwaben Augsburg	1:1
So. 05.09.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– SV Donaustauf	0:1
Sa. 11.09.21	15.00	Türkspor Augsburg	– TSV Schwaben Augsburg	1:1
Mi. 15.09.21	17.30	TSV Schwaben Augsburg	– TSV 1880 Wasserburg	3:2
Sa. 18.09.21	15.00	VfB Hallbergmoos	– TSV Schwaben Augsburg	2:2
Sa. 25.09.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– TSV 1865 Dachau	2:1
Sa. 02.10.21	16.00	SpVgg Hankofen-Hailing	– TSV Schwaben Augsburg	1:0
Sa. 09.10.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– TSV 1874 Kottern	2:0
Sa. 16.10.21	15.00	FC 1920 Gundelfingen	– TSV Schwaben Augsburg	0:0
Sa. 23.10.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– SV Pullach	1:0
<b>Rückrunde</b>				
Sa. 30.10.21	14.00	TSV Schwaben Augsburg	– TSV 1860 München II	2:0
Sa. 06.11.21	14.00	TSV 1882 Landsberg	– TSV Schwaben Augsburg	1:1
Sa. 13.11.21	14.00	TSV Schwaben Augsburg	– VfR Garching	3:0
Sa. 20.11.21	14.00	SV Kirchanschöring	– TSV Schwaben Augsburg	2:1
Sa. 19.02.22	13.30	TSV Schwaben Augsburg	– SSV Jahn Regensburg II (U21)	–:–
Sa. 26.02.22	13.30	FC Ismaning	– TSV Schwaben Augsburg	–:–
Sa. 05.03.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg	– FC Ingolstadt 04 II	–:–
Sa. 12.03.22	14.00	FC Deisenhofen	– TSV Schwaben Augsburg	–:–
Sa. 19.03.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg	– TSV Schwabmünchen	–:–
Sa. 26.03.22	14.00	SV Donaustauf	– TSV Schwaben Augsburg	–:–
Sa. 02.04.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– Türkspor Augsburg	–:–
Fr. 08.04.22	19.30	TSV 1880 Wasserburg	– TSV Schwaben Augsburg	–:–
Sa. 16.04.22	15.30	TSV Schwaben Augsburg	– VfB Hallbergmoos	–:–
Sa. 23.04.22	14.00	TSV 1865 Dachau	– TSV Schwaben Augsburg	–:–
Sa. 30.04.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg	– SpVgg Hankofen-Hailing	–:–
Sa. 07.05.22	16.00	TSV 1874 Kottern	– TSV Schwaben Augsburg	–:–
Sa. 14.05.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg	– FC 1920 Gundelfingen	–:–
Sa. 21.05.22	14.00	SV Pullach	– TSV Schwaben Augsburg	–:–

## Tabelle

1. SpVgg Hankofen-Hailing	22	45:17	54	11. TSV 1860 München II	22	34:27	28
2. SV Kirchanschöring	21	33:25	40	12. TSV 1874 Kottern	22	31:38	25
3. FC Ingolstadt 04 II	22	37:23	40	13. VfR Garching	22	26:31	25
4. SV Donaustauf	22	47:36	38	14. TSV 1865 Dachau	22	28:36	24
5. Jahn Regensburg II (U21)	21	36:28	34	15. FC 1920 Gundelfingen	22	22:33	21
6. TSV 1882 Landsberg	22	41:23	34	16. TSV 1880 Wasserburg	21	28:36	19
7. FC Deisenhofen	22	37:27	33	17. VfB Hallbergmoos	21	26:52	18
8. FC Ismaning	22	26:23	32	18. TSV Schwabmünchen	22	22:43	17
9. TSV Schwab. Augsburg	22	28:28	31	19. SV Pullach	22	26:45	17
10. Türkspor Augsburg	22	34:36	28				



In der Welt  
*zuhause*



**Oscar REISEN**  
Bäckergasse 8 • 86150 Augsburg

Telefon 08 21/50 95 50 • Fax 08 21/15 80 96 • [www.oscarreisen.de](http://www.oscarreisen.de) oder [www.sardinien-spezialist.de](http://www.sardinien-spezialist.de)

# LA BELLA CASA FRANZ X. ROSSMANN

IHR PROFI FÜR  
DEN EXKLUSIVEN AUSBAU



- BODENBELÄGE
- TROCKENBAU
- BÄDER

HOTLINE: 0821 / 24 11 28 0 | [labellacasa@web.de](mailto:labellacasa@web.de) | Querstr.2c,86356 Neusäß

## Unser heutiger Gegner

### SSV Jahn Regensburg II

Bis 2006 spielten die „jungen Wilden“ des SSV Jahn Regensburg in der viertklassigen Bayernliga. Danach war die Landesliga Mitte für sechs Jahre das Betätigungsfeld der Oberpfälzer. Ab 2012 wechselten die Regensburger zwischen Bayernliga Süd und Nord (2012/13 Süd, 2013 – 16 Nord, 2016/17 Süd), ehe die junge Truppe 2017 in die Landesliga Mitte abstieg. Nach einer Saison stiegen die Regensburger 2018 sofort wieder in die Bayernliga Süd auf. Seither gab es folgende Platzierungen: 2018/19 Platz 3, 2019/21 Platz 13.

Dass die 1. Mannschaft des SSV Jahn Regensburg in dieser Saison aussichtsreich um den Aufstieg in die 1. Bundesliga spielt, dürfte auch einen Zuwachs an Wichtigkeit für die 2. Mannschaft für die Zukunft des Vereins bedeuten. Derzeit liegt die zweite Mannschaft des SSV Jahn auf dem fünften Platz (21 Spiele, 34 Punkte). In der Torjägerliste der Liga sind die Regensburger mit Benedikt Fischer (Platz 7: elf Tore, eine Torvorlage) und Thomas Stowasser (Platz 8: neun Tore, drei Vorlagen) gut vertreten.

Seit 2002 gab es bisher sieben Spiele zwischen den Regensburgern und den Schwaben: Zweimal siegten die Violetten, siebenmal gewann der SSV Jahn.

Die zwei Siege datieren noch aus Bayernligazeiten (damals vierte Spielklasse) der Schwaben:

19. Oktober 2002:	TSV 1847 Schwaben Augsburg – SSV Jahn Regensburg II	3:0
18. Mai 2003 :	SSV Jahn Regensburg II – TSV 1847 Schwaben Augsburg	2:3

In der Hinrunde dieser Saison mussten die Lila-Weißen in Regensburg ihre bisher höchste Saisonniederlage einstecken: 0:4.

Ansporn genug also für unsere Schwabenritter!



**Hielscher & Besser**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Prinzstraße 51  
86153 Augsburg  
Telefon 0821-50 90 10  
[www.hb-plus.tax](http://www.hb-plus.tax)

# Was passiert hier eigentlich?



swa City



[www.dukannstnichtalleswissen.de](http://www.dukannstnichtalleswissen.de)



Hausverwaltung

Angebote und Infos:  
☎ 08 21- 49 1079



Facility Management

WEG-Hausverwaltung

Miethausverwaltung

PRO-TEC – Qualität  
seit über 22 Jahren



[post@protec-gersthofen.de](mailto:post@protec-gersthofen.de) • [www.protec-gersthofen.de](http://www.protec-gersthofen.de)

# 1. Mannschaft Saison 2021/22



Foto: Erich Jaut

**Untere Reihe von links:** Marco Zupur, Kevin Lang, Simon Gail, Quirin Schwan, Patrick Rösch, Maximilian Reil, Marcel Leib, Marco Luburic, Dominic Robinson

**Mittlere Reihe von links:** Max Wuschek (Sportdirektor) Erich Belak (Betreuer) Markus Bergmeier (Physiotherapeut) Rasmus Fackler-Stamm, Julian Kania, Angelo Sigi, Benedikt Krug, Engjell Havolli, David Miller, Janos Radoki (Trainer), Roland Bahl (Co-Trainer)

**Obere Reihe von links:** Dennis Ruisinger, Maximilian Heiß, Marc Radoki, Julian Löschner, Jeremias Müller, Marco Greisel, Bastian Kurz

# Bitte helfen Sie alle mit und werden Sie Mitglied im Club 100

Wir danken allen Mitgliedern für ihre Unterstützung. Den Beitrag in Höhe von 150 Euro für den Club 100 können Sie bar an der Kasse bezahlen oder direkt auf unser Konto bei der **Stadtparkasse Augsburg, IBAN: DE63 7205 0000 0810 6369 77, BIC: AUGSDE77XXX** überweisen. Die Club 100 Mitgliedskarte berechtigt Sie alle Spiele unserer ersten Mannschaft anzusehen. Bei Fragen setzen Sie sich mit den u. a. Ansprechpartnern in Verbindung:

Jürgen Reitmeier    Günter Pabst    Dieter Zoglauer  
0173/2973750      0160/5559722    0160/97757435

Besten Dank – Ihr TSV Schwaben Augsburg e.V.

## MitgliederInnen im Club 100 „Senioren“:

- |                                 |                                  |                                |                                    |
|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. <i>Walter Wengenmayr</i>     | 32. <i>Mario Kühnel</i>          | 63. <i>Christian Treu</i>      | 94. <i>Eberhard Tierhold</i>       |
| 2. <i>Hans Reitbacher</i>       | 33. <i>Dieter Schreiber</i>      | 64. <i>Oliver Thiel</i>        | 95.                                |
| 3. <i>Gerhard Benning</i>       | 34. <i>Josef Kohler</i>          | 65. <i>Hans Keil</i>           | 96. <i>Franz Volk</i>              |
| 4. <i>Walter Gerstmayr</i>      | 35. <i>Erich Wachinger</i>       | 66. <i>Joachim Drexel</i>      | 97. <i>Christina Keller-Gistel</i> |
| 5. <i>Rolf Rieblinger</i>       | 36. <i>Günter Pabst</i>          | 67. <i>Karl Heinz Stempfle</i> | 98. <i>Margit Higl</i>             |
| 6. <i>Ruth Grybas</i>           | 37. <i>Reinhard Oberdorfer</i>   | 68. <i>Lydia Dorsch</i>        | 99. <i>Dr. med. Speetzen</i>       |
| 7. <i>Michel Betz</i>           | 38. <i>Horst Kalchgruber</i>     | 69. <i>Michael Bruche</i>      | 100. <i>Martin Nenning</i>         |
| 8. <i>Juwelier Jung, AIC</i>    | 39. <i>Dieter Hüller</i>         | 70. <i>Richard Kugler</i>      | 101. <i>Diego Esposito</i>         |
| 9. <i>Josef Binzer</i>          | 40. <i>Michael Seifert</i>       | 71. <i>Bernd Meissner</i>      | 102. <i>Alexander Bruche</i>       |
| 10. <i>Josef Glogger</i>        | 41. <i>Alois Engl</i>            | 72. <i>Georg Trieb</i>         | 103.                               |
| 11. <i>Bruno Strocchi</i>       | 42. <i>Matthias Stanikowski</i>  | 73. <i>Erich Probst</i>        | 104.                               |
| 12. <i>Manfred Gistel</i>       | 43. <i>Anne Stanikowski</i>      | 74. <i>Franz Wollny</i>        | 105.                               |
| 13. <i>Alfred Appel</i>         | 44. <i>Martin Schmid</i>         | 75. <i>Rainer Meißle</i>       | 106. <i>Peter Koch</i>             |
| 14. <i>Helmut Knappich</i>      | 45. <i>Winfried Jall</i>         | 76. <i>Andreas Rieblinger</i>  | 107.                               |
| 15. <i>Georg Lochner</i>        | 46. <i>Peter Kalfas</i>          | 77. <i>Richard Kozurek</i>     | 108. <i>Harry Sturm</i>            |
| 16. <i>Dieter Zoglauer</i>      | 47. <i>Franz Miller</i>          | 78. <i>Brigitte Mader</i>      | 109. <i>Helmut Schmid</i>          |
| 17. <i>Thomas Schmucker</i>     | 48. <i>Herbert Strassinger</i>   | 79. <i>Kurt Hasenender</i>     | 110.                               |
| 18. <i>Helmut Schüssler</i>     | 49. <i>Werner Baar</i>           | 80. <i>Kristian Kaus</i>       | 111. <i>Richard Deller</i>         |
| 19. <i>Gerald Müller</i>        | 50. <i>Rosi Hartmann</i>         | 81. <i>Josef Gruber</i>        | 112.                               |
| 20. <i>Helene Urban</i>         | 51. <i>Franz Reitmeier</i>       | 82. <i>Walter Hieber</i>       | 113.                               |
| 21. <i>Martin Horber</i>        | 52. <i>Walter Mitzel</i>         | 83. <i>Karl-Heinz Peschen</i>  | 114. <i>Gerhard Feiertag</i>       |
| 22. <i>Karl Mayr</i>            | 53. <i>Norbert Koch</i>          | 84. <i>Karl Heinrich</i>       | 115. <i>Walter Schwab</i>          |
| 23. <i>Dionissios Villardos</i> | 54. <i>Wolfgang Fuchsle</i>      | 85. <i>Mario Neumann</i>       | 116.                               |
| 24. <i>Herrmann Wiesner</i>     | 55. <i>Barbara Pabst</i>         | 86.                            | 117.                               |
| 25. <i>Fischer Fritz GmbH</i>   | 56. <i>Jürgen Kunzler</i>        | 87. <i>Stefan Motzet</i>       | 118.                               |
| 26. <i>Robert Kleber</i>        | 57. <i>Mark Jende</i>            | 88. <i>Werner Stegmüller</i>   | 119.                               |
| 27. <i>Herr Zacharow</i>        | 58. <i>Klaus Rößle</i>           | 89. <i>Reiner Luger</i>        | 120.                               |
| 28. <i>Heinz Hielscher</i>      | 59. <i>Gerhard Stampfer</i>      | 90.                            | 121.                               |
| 29. <i>Josef Asam</i>           | 60. <i>Toni Gegerle</i>          | 91. <i>Rolf Herrmann</i>       | 122.                               |
| 30. <i>Helmut Halabrin</i>      | 61. <i>Dr. Christian Kreikle</i> | 92.                            | 123.                               |
| 31. <i>Bernd Reinhardt</i>      | 62. <i>Günter Ninger</i>         | 93.                            | 124.                               |

## Steckbrief Bastian Kurz



Vorname:	Bastian	Beruf:	Media Rights Manager
Nachname:	Kurz	Liebblingsfußballer:	Rasmus Fackler-Stamm
Spitzname:	Kurzi	Liebblingsteam:	TSV Schwaben Augsburg
Rücknummer:	9	Lieblingsort:	Vancouver
Position:	Stürmer	Lieblingsfarbe:	rot
Geburtstag:	23.09.1996	Lieblingsfilm:	Cool Runnings
Körpergröße:	178 cm	Meine Stärke:	Jubeln wenn RFS getroffen hat
Gewicht:	73 kg		
Schuhgröße:	41		
Starker Fuß:	links		
Bisherige Fußballstationen:	SV Wacker Burghausen		
	FC Augsburg		
	FC Rot-Weiß Erfurt		
	Kickers Offenbach		

## Zwei Trainer, zwei unterschiedliche Charakteren

### *Radoki – Altintop*

#### **Ein Kommentar von Erich Jaut:**

Es war schon interessant wie unterschiedlich zwei Trainer Persönlichkeiten in einem Verein auftreten. Als vor drei Jahren ein Mann namens Halil Altintop überraschend bei Schwaben als Trainer vorgestellt wurde, war man schon erstaunt. Für mich war allerdings klar, dass so ein Mann dieses Amt bei Schwaben nur als Lückenfüller sieht. In der Tat, so war es auch. Als der 38-jährige dann am 30.5.2020 seinen Vertrag kündigte, wusste man, dass er ein besseres Trainerangebot in der Tasche hatte. Co. Trainer der U16 bei Bayern München. Man merkte auch, wenn er einen Raum betrat, dass ihm bewusst ist, dass er sich als eine Persönlichkeit fühlte.





Anderst der Nachfolger:

## Janos Radoki



Sein Kommen, unauffällig, bescheiden, kameradschaftlich und doch respektvoll. Bei ihm gibt es keine Berührungssängste. Er geht auf die Menschen zu. Ich glaube, er passt zu den Lila/Weißen gut. Ich stelle Ihnen Radoki in einem der nächsten Hefte noch genauer vor. Im Übrigen, was Radoki und seinem Team aus meist jungen unerfahrenen Bayernliga Spielern gemacht hat, verdient hohe Anerkennung.

**Es lohnt sich ins Ernst-Lehner Stadion zu kommen.**

Dann sehen wir uns am Samstag 5. März 2022 um 14 Uhr zum Heimspielauftritt gegen FC Ingolstadt 2 wieder. Ihnen liebe Fans wünschen wir in der derzeit schwierigen Situation alles Gute. Bleiben Sie gesund und kommen sie gut über die Winterzeit. Ihre Fußballer des TSV Schwaben.



# RILLING

SEIT 1887

Auf Wunsch  
Sekt- und Weinproben  
nach Vereinbarung

**Ihre Vertretung:**

Hans Reitbacher

Brahmstraße 23

86179 Augsburg

Tel. 0821/466413

Mobil: 0170/2109132





# IL PORCINO

Ristorante Pizzeria

*Essen soll nicht nur Genuß sein,  
sondern auch Spaß machen*

*Ristorante/Pizzeria*

## IL PORCINO

*Salomon-Idler-Str. 24b*

*86159 Augsburg*

*Tel. 08 21/59 28 63*

*oder 08 21/57 61 98*

*Öffnungszeiten:*

*täglich durchgehend*

*von 11.30 – 24.00 Uhr*

*Genießen Sie italienische Spezialitäten im*



Bei St. Ursula 1 · 86150 Augsburg

Tel. 08 21 2464 231 · Fax 08 21 2464 232

*durchgehend warme Küche*

*Öffnungszeiten: von 11.30 – 24.00 Uhr*

## So wollen sie spielen

### Schwaben Augsburg

- ( 1) Patrick Rösch (TW)
- ( 4) Engjell Havolli
- ( 5) Dennis Ruisinger
- ( 6) Julian Löschner
- ( 7) Maximilian Heiß
- ( 8) Simon Gail
- ( 9) Bastian Kurz
- (10) Marco Luburic
- (11) Rasmus Fackler-Stamm
- (12) Julian Kania
- (13) Angelo Sigl
- (14) Marco Greisel
- (16) Oguz Yasar
- (17) Marco Zupur
- (18) David Miller
- (19) Kevin Lang
- (21) Jeremias Müller
- (22) Benedikt Krug
- (25) Quirin Schwan (TW)
- (27) Dominic Robinson
- (28) Timothee Diowo
- (29) Marcel Leib
- (35) Maximilian Reil (TW)

**Trainer: Janos Radoki**

**Co-Trainer: Roland Bahl**

**Torwart-Trainer: Claus Zerbe**

**Betreuer: Erich Belak**

**Betreuer: Manfred Gistel**

**Physiotherapeut: Markus Bergmeir**

**Sportdirektor: Max Wuschek**

### SSV Jahn Regensburg II

- ( 1) Philipp Böhm (TW)
- ( 2) Luis Bezak
- ( 3) Lukas Schröder
- ( 4) Markus Palionis
- ( 5) Elias Herzig
- ( 6) Julian Ziegler
- ( 7) Benedikt Fischer
- ( 8) Marius Weiderer
- ( 9) Jonas Bauer
- (10) Thomas Stowasser
- (11) Christian Schmidt
- (13) Paul Gebhard
- (14) Jannik Graf
- (15) Alexander Sperl
- (/) Kevin Kunz (ETW)
- (/) Athanasios Savvas
- (/) Benedikt Köppel
- (/) Andre Becker
- (/) Jan Elvedi
- (/) Leon Guwara
- (/) Manuel Reiß
- (/) Jann George
- (/) Mika Habel
- (/) Björn Zempelin
- (/) Charalambos Makridis
- (/) Kelvin Onuigwe
- (/) David Otto
- (/) Aygün Yildirim

**Trainer: Christoph Jank**

**Co-Trainer: Sebastian Brand, Ivan Pavlic, Thomas Steimer**

**Torwart-Trainer: Bastian Lerch**

**Fitnesstrainer: Christian Liefke**

**Physiotherapeut: Michael Seidel**

**Teammanager: Johannes Frisch**



Einsatzstatistik Saison 21/22



Sammlung aller Stadionhefte

**Sie können bereits am Vorabend eines Heimspiels unser Stadionheft im Internet lesen!**

## Geburtstagskinder

*Wir gratulieren*

***Roland Bahl zum 60.  
Gerald Müller zum 70.***



# il Gabbiano

Maximilianstraße 31  
86150 Augsburg

+49 (0) 821 50855841

info@ilgabbiano-augsburg.de

www.ilgabbiano-augsburg.de

**Wir haben den neuen Ausstellungsraum  
der Firma B&I Kopiersysteme eingerichtet**

... das bessere Büro durch mehr System

Gögginger Str. 112 · 86199 Augsburg  
Tel. (08 21) 9 81 23 · Fax 99 35 61  
www.SBNeumann.de

**System-Büro  
Neumann**

GrüH & Co. KG



- ✓ Kompetente Beratung mit PC-Basierter 3D-Planung
- ✓ Ausstellung im Haus
- ✓ Professioneller Montageservice
- ✓ Möbelaufstellung frei Haus
- ✓ Ergonomische Büromöbel in jeder Preislage

**Büro- und Objekteinrichtungen · Bürositzmöbel**



## Kreisklasse – Spiele/Tabelle von Schwaben U23

Datum	Uhrzeit	Spieldaarung	Ergebnis
<b>Hinrunde</b>			
So. 15.08.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – SV Hammerschmiede	1:0
So. 22.08.21	10.30	TSV Kriegshaber – TSV Schwaben Augsburg II	0:3
Mi. 25.08.21	18.15	TSV Schwaben Augsburg II – SG Suryoye / Mesopotamien	1:0
Sa. 28.08.21	14.00	TSG Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	0:1
So. 05.09.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – FC Alba Augsburg	5:1
So. 12.09.21	12.45	FC Stätzing II – TSV Schwaben Augsburg II	3:1
So. 26.09.21	13.00	Türkspor Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	1:3
So. 03.10.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – KSV Trenk Augsburg	–:–
Sa. 09.10.21	14.30	DJK Lechhausen – TSV Schwaben Augsburg II	1:2
So. 17.10.21	15.00	TSG Hochzoll – TSV Schwaben Augsburg II	0:6
So. 24.10.21	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – BC Augsburg Oberhausen	4:1
So. 31.10.21	14.00	TSV Merching – TSV Schwaben Augsburg II	2:2
<b>Rückrunde</b>			
So. 07.11.21	14.00	SV Hammerschmiede – TSV Schwaben Augsburg II	0:3
So. 14.11.21	14.00	TSV Schwaben Augsburg II – TSV Kriegshaber	2:1
So. 27.03.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – FC Stätzing II	–:–
So. 03.04.22	13.00	SG Suryoye / Mesopotamien – TSV Schwaben Augsburg II	–:–
So. 10.04.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – TSG Augsburg	–:–
Sa. 16.04.22	15.30	FC Alba Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	–:–
So. 01.05.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – Türkspor Augsburg II	–:–
So. 08.05.22	15.00	KSV Trenk Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	–:–
So. 15.05.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – DJK Lechhausen	–:–
So. 22.05.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – TSG Hochzoll	–:–
Do. 26.05.22	15.00	BC Augsburg Oberhausen – TSV Schwaben Augsburg II	–:–
So. 29.05.22	15.00	TSV Schwaben Augsburg II – TSV Merching	–:–

### Tabelle

1. TSV Schwab. Augsburg II	13	34:10	34	8. TSG Augsburg	13	19:30	16
2. FC Stätzing II	13	53:13	31	9. SV Hammerschmiede	12	41:21	15
3. DJK Augsb.-Lechhausen	13	31:17	22	10. Türkspor Augsburg II	13	25:27	15
4. FC ALBA Augsburg	13	34:25	21	11. BCA Oberhausen	11	17:31	8
5. SG Suryoye/Mesopotamien	13	22:19	17	12. TSG Hochzoll	13	1:76	1
6. TSV Merching	12	27:29	17	13. KSV Trenk Augsburg	0	0:0	0
7. TSV Kriegshaber	13	18:24	16				

# Bundesliga – Spiele/Tabelle der U17 Juniorinnen

Datum	Uhrzeit	Spielpaarung	
<b>Hinrunde</b>			
Sa. 14.08.21	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSG Hoffenheim	0:5
Sa. 21.08.21	12.30	SC Dornellweil – TSV Schwaben Augsburg	3:0
Sa. 28.08.21	14.00	SV Alberweiler – TSV Schwaben Augsburg	4:1
Sa. 04.09.21	11.00	TSV Schwaben Augsburg – FSV Hessen Wetzlar	3:2
Sa. 11.09.21	14.00	TSV Crailsheim – TSV Schwaben Augsburg	1:1
Sa. 18.09.21	14.00	TSV Schwaben Augsburg – VfL Sindelfingen Ladies	1:7
Sa. 25.09.21	15.00	SpVgg Greuther Fürth – TSV Schwaben Augsburg	2:0
Sa. 09.10.21	11.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Bayern München	0:5
Sa. 16.10.21	14.00	1. FC Donzdorf – TSV Schwaben Augsburg	2:0
So. 24.10.21	11.00	TSV Schwaben Augsburg – SC Freiburg	abg.
Sa. 20.11.21	11.00	Eintracht Frankfurt – TSV Schwaben Augsburg	6:0
<b>Rückrunde</b>			
Sa. 27.11.21	14.00	TSG Hoffenheim – TSV Schwaben Augsburg	1:0
Sa. 04.12.21	12.00	TSV Schwaben Augsburg – SC Dornellweil	1:2
Sa. 12.02.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Alberweiler	0:4
Sa. 19.02.22	14.00	VfL Sindelfingen Ladies – TSV Schwaben Augsburg	--
Sa. 26.02.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV Crailsheim	--
Sa. 05.03.22	14.00	FSV Hessen Wetzlar – TSV Schwaben Augsburg	--
Sa. 12.03.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg – SpVgg Greuther Fürth	--
Sa. 02.04.22	14.00	FC Bayern München – TSV Schwaben Augsburg	--
Sa. 16.04.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg – 1. FC Donzdorf	--
Sa. 23.04.22	14.00	SC Freiburg – TSV Schwaben Augsburg	--
Sa. 28.05.22	14.00	TSV Schwaben Augsburg – Eintracht Frankfurt	--

## Tabelle

1. Eintracht Frankfurt	14 44: 9 37	7. SC Dornellweil	14 14:18 17
2. SC Freiburg	14 59: 6 34	8. 1. FC Donzdorf	13 16:35 14
3. TSG Hoffenheim	14 39: 9 34	9. TSV Crailsheim	13 17:35 13
4. SV Alberweiler	12 30:16 24	10. SpVgg Greuther Fürth	12 10:32 10
5. Bayern München	12 21:10 20	11. TSV Schwab. Augsburg	14 8:49 4
6. VfL Sindelfingen	12 23:20 19	12. FSV Hessen Wetzlar	14 10:52 2

# PRÄG



## WIR VERSTEHEN ENERGIE.®



HEIZÖL



ERDGAS



STROM



PELLETS



KRAFTSTOFFE

## Liebe Fußball-Freunde,

herzlich willkommen im Ernst-Lehner-Stadion zu unserem heutigen Heimspiel gegen den SSV Jahn Regensburg II, dem ersten Punktspiel unserer Mannschaft nach der Winterpause.

Ein Rückblick auf den November: Nach dem tollen 3:0-Erfolg gegen Garching – dem sechsten Heimsieg in Folge – wurde unsere Mannschaft in Kirchanschöring nicht belohnt. Schade. Aber irgendwann wird es auch wieder mit einem Auswärtssieg klappen.

Das Ergebnis unseres letzten Vorbereitungsspiel beim Regionalligisten FC Memmingen ging zwar mit 2:3 verloren, lässt aber hoffen. Doch was sind die Ergebnisse solcher Vorbereitungsspiele wert. Heute im Nachholspiel (der letzte Spieltag vor der Winterpause wurde ja wegen Corona abgesagt) zählt es.

Damit heute der siebte Heimsieg in Folge möglich wird, braucht es wieder Eure Unterstützung: Feuert unsere Violetten wieder kräftig an!

Vielen Dank, dass Ihr so treu zu unseren Lila-Weißen haltet. Wir wünschen Euch viel Freude und schöne Erlebnisse in unserem Ernst-Lehner-Stadion!

## Schiedsrichter

Zum heutigen Heimspiel gegen den SSV Jahn Regensburg II heißen wir auch die Fans aus der Oberpfalz und die Schiedsrichter herzlich willkommen. Die Partie wird von dem Unparteiischen Michael Hofbauer (TSV Bernau, Bernau am Chiemsee) geleitet. Unterstützt wird er an den Seitenlinien von seinen Assistenten Ronny Schmidt und Michael Hagl. Wir wünschen den Schiedsrichtern ein „glückliches Händchen“, allen Aktiven ein interessantes Spiel und anschließend allen Fans und Zuschauern eine gute und unfallfreie Heimfahrt!

## Bayernliga Süd

### Zwei Schwabenritter im Allstar-Team

Nach dem Sieg gegen Garching wurden Benedikt Krug und Julian Kania in die Fupa-Mannschaft der Woche berufen. Herzlichen Glückwunsch!

### Drei Punkte am „Grünen Tisch“

In der Mannschaft des TSV Wasserburg wurden vor dem Spiel gegen Kirchanschöring (20.11.2021) zwei Spieler positiv getestet, die bald danach über Corona-Symptome berichteten. Weil die ganze Mannschaft mit den infizierten Spielern Kontakt hatte, führen die Wasserburger nicht nach Hankofen. Nun entschied das Verbandssportgericht in München, dass das Spiel mit drei Punkten und einem Ergebnis von 2:0 für den SV Kirchanschöring gewertet wird. Außerdem müssen die Wasserburger noch eine dreistellige Geldstrafe zahlen. Begründung des Sportgerichts: Außer den zwei Verdachtsfällen mussten sieben Spieler in Quarantäne. Dass allerdings fünf Spieler verletzt waren und ein Spieler aus beruflichen Gründen am Spiel verhindert war, war durch den Corona-Paragrafen nicht abgedeckt.

### Unten bleibt's spannend

Nach den zwei Siegen der Gundelfinger (3:1 in Schwabmünchen / 1:0 gegen Donauauf) und der Hallbergmoos-Goldacher (1:0 gegen Wasserburg / 2:1 in Dachau) sind beide Vereine erst einmal von den beiden direkten Abstiegsplätzen herausgerückt. Der TSV Wasserburg gerät jetzt zunehmend unter Druck (Platz 16), der TSV Schwabmünchen befindet sich im Moment auf dem achtzehnten Platz (17 Punkte) und der SV Pullach auf dem letzten Platz (Platz 19, ebenfalls 17 Punkte). Hoffen wir, dass das Corona-Virus die verbleibenden Spiele der Rückrunde nicht zu einem Glücksspiel macht: Auf dass das sportliche Vermögen über Auf- und Abstieg entscheidet!

**Herausgeber:** TSV Schwaben Augsburg, Fußballabteilung; **Leitung und Allgemein:** Norbert Koch; **Sportredaktion:** Dr. Christian Kreikle; **Bilder und Infos:** Erich Jaut; **Anzeigen:** Jürgen Reitmeier, Dieter Zoglauer, Günter Pabst; **Erscheinungsweise:** zu jedem Heimspiel; **Herstellung:** Druckmanufaktur Dewitz GmbH, Augsburg.

# Einmalig in Bayern – einzigartig in Deutschland: Die Feuerwehrelbniswelt in Augsburg!



Öffnungszeiten:  
**10-18 Uhr**  
Dienstag Ruhetag  
In allen bayerischen  
Ferien ist täglich  
geöffnet!

## Brennende Fragen – coole Antworten

Mit der Feuerwehrelbniswelt im Augsburger martini-Park wurde die Vision des Initiators und ehemaligen Chefs der Berufsfeuerwehr Augsburg, Dipl.-Chem. und Ltd. BD a.D. Frank Habermaier, nach 15 Jahren endlich Realität. Die Lockdowns verzögerten die für den Herbst 2020 geplante Eröffnung um Monate – sodass erst am 28. Mai 2021 die Tore geöffnet werden konnten. Doch hier geht es nicht um persönliche Wunscherfüllung, sondern vielmehr um das Schließen einer Lücke, die Leben retten kann: Zahlreiche Mitmach-Stationen vermitteln präventiven Brandschutz!

## Stauen in der Feuerwehrelbniswelt

Das ist nicht nur neu, sondern auch wichtig, weil diesem Thema häufig viel zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt wird! Der Flashover, in dem die Besucher live eine Feuerwalze und die Gewalt einer Rauchgaszündung erleben können, die Integrierte Leitstelle, an der man das Absetzen und Annehmen von Notrufen üben kann, die Endlosleiter und der Erdbebensimulator sind Highlights dieser interaktiven Ausstellung!

## Lernen in der Bildungswelt

Aber hier wird nicht nur auf WASSER MARSCH! gesetzt, sondern auch auf WISSEN MARSCH! Der Tagungsraum ist mit modernster Präsentationstechnik und innovativstem Hygienekonzept ausgestattet, so dass Seminare einen weiteren Kernbereich der Feuerwehrelbniswelt bilden. Brandschutzunterweisungen und die Ausbildung zum Brandschutzhelfer – inklusive praktischem Feuerlöschtraining – können hier absolviert werden. Um einen aktiven Beitrag zu dieser Präventionsarbeit zu leisten, führt die Feuerwehrelbniswelt nicht nur große und kleine Besucher durch diese Erlebnis- und Bildungswelt und hält Kurse sowie Seminare zum Thema Brandschutz ab, sondern hat

auch Präventionskonzepte für Kitas/Schulen etc. konzipiert. So gibt es z. B. ein für die VHS entwickeltes Seminar für Eltern und ihre Kinder ab 3 Jahren:

## Brandheiß – Vom richtigen Umgang mit Feuer!

Aber selbstverständlich kann jede Firma auch den Seminarraum mieten und ihre eigene Veranstaltung abhalten – besonders beliebt in Kombination mit einer exklusiven Führung durch die Feuerwehrelbniswelt!

## Vergnügen meets Wissen = Feuerwehrelbniswelt

Dass sich Vergnügen und Wissensvermittlung gut ergänzen und verbinden, bestätigen viele begeisterte Schüler und Lehrer, die vor dem Beginn der Sommerferien noch zu Gast waren sowie zahlreiche Jugendfeuerwehren, Familien und Ferienprogramme, die Ausflüge in die Feuerwehrelbniswelt machen.

## Feiern in der Eventwelt

Die neue Feuerwehrelbniswelt ist zudem schlichtweg eine außergewöhnliche Location, die jede Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis macht. Vom Kindergeburtstag bis zur Hochzeit oder Firmenfeier. Auch eine Exklusivanmietung der gesamten Halle ist möglich.



Feuerwehrelbniswelt | martini-Park Augsburg | Halle E 3  
Anfahrt über Hanreiweg | 86153 Augsburg  
Telefon +49 (0) 821.6660 112-0 | info@feuerwehrelbniswelt.de

[www.feuerwehrelbniswelt.de](http://www.feuerwehrelbniswelt.de)





# Torjäger und Zuschauerzahlen

## Torjägerliste

1. Tobias Lermer (Hankofen-Hailing)	17 (7 Ass.)
2. Achim Speiser (TSV Kottern)	13 (1 Ass.)
3. M. Omelanowsky (Kirchanschörling)	12 (3 Ass.)
4. Andreas Wagner (Hankofen-Hailing)	11 (8 Ass.)
5. Gilbert Diep (SV Pullach)	11 (3 Ass.)
6. Florian Schmid (FC Deisenhofen)	11 (1 Ass.)
7. Benedikt Fischer (Regensburg II)	11 (1 Ass.)
8. Th. Stowasser (Regensburg II)	9 (3 Ass.)
9. Mich. Bachhuber (Deisenhofen)	9 (2 Ass.)
10. Valdrin Konjuhi (1860 München II)	9

...

...

...

**TSV 1847 Schwaben Augsburg:** Julian Kania 7 (2 Ass.), Bastian Kurz 7 (2 Ass.), Rasmus Fackler-Stamm 5 (2 Ass.), Marco Luburic 2 (9 Ass.), Marco Greisel 2 (1 Ass.), Benedikt Krug 2, Timothee Diowo 1 (1 Ass.), Dominic Robinson 1, Marco Zupur 1.

Anmerkung: Schwaben Augsburg berücksichtigt ab sofort den Club 100 in der Zuschauerzahl und fügt die Mitglieder dieses Clubs hinzu.

## Durchschnittliche Zuschauerzahlen

1. Hankofen-Hailing	700
2. Kirchanschörling	518
3. Wasserburg	403
4. Gundelfingen	356
5. Landsberg	342
6. TSV Schwaben Augsburg	316
7. Hallbergmoos	301
8. Kottern	262
9. Donaustauf	256
10. Schwabmünchen	216
11. Deisenhofen	198
12. Ismaning	193
13. TSV 1860 München II	191
14. Garching	159
15. Dachau	157
16. SSV Jahn Regensburg II	137
17. Ingolstadt II	106
18. Pullach	98
19. Türkspor Augsburg	85

# Das Schönste

am Sport ist  
die Belohnung danach:  
frisches Hasen!



## Fußball ohne Winterpause:

### 1964/65 DFB-Pokal: Haseneders zweifacher „Viererpäck“

Im DFB-Pokal 1964/65 musste der TSV 1847 Schwaben Augsburg in der 3. Runde des Pokals Süddeutschland gegen den FC Bayern München antreten. Wie die Schwaben spielten die Bayern in der Regionalliga Süd. Am Ende der Saison wurden die Münchener Meister und stiegen in die 1. Bundesliga auf. Am 27. Dezember 1964 erzielte der Schwaben-Mittelstürmer Kurt Haseneder im Süddeutschen Pokal vor heimischer Kulisse gegen den FC Bayern München, der mit der Achse Sepp Maier, Franz Beckenbauer und Gerd Müller antrat, beim 7:3 für die Augsburger vier Tore. Das Spiel wird allen 10000 Zuschauern – jedenfalls allen, die zu der Augsburger Mannschaft hielten – unvergessen geblieben sein. Bereits nach 32 Minuten führten die Violetten mit 4:0 (1:0 Haseneder 9. Minute, 2:0 Haseneder 12. Minute, 3:0 Blechinger 15. Minute, 4:0 Auerhammer 32. Minute), bevor Franz Beckenbauer nach der Pause in der 55. Minute mit einem Elfmeter zum 4:1 verkürzte. Doch Haseneder legte in der 57. Minute zum 5:1 nach. Brenninger (Bayern) verkürzte in der 61. Minute auf 5:2, doch erneut Haseneder war in der 66. Minute mit seinem 6:2 zur Stelle. Nafziger (Bayern) verminderte den Rückstand in der 71. Minute auf 6:3, bis schließlich Koubeck in der 80. Minute den Endstand auf 7:3 herstellte.

(Quelle: <https://tribuna.com>: Der FC Bayern München: 1964-1965 – Tribuna.com vom 13.06.2021)



Kurt Haseneder – hier beim Kopfball im Spiel gegen FC Nacional Montevideo (1:3, 1964 in der Rosenau, Schwaben-Archiv, Ordner 13)

(Schalke) in der 33. Minute. In der 37. Minute legte Harry Sieber mit einem Elfmeter erneut für Schwaben vor. In der 80. Minute glich Willi Koslowski für Schalke zum 3:3 aus. Es ging in die Verlängerung. In der 1. Minute der Verlängerung gingen die Schalcker durch Koslowski zum ersten Mal in diesem Spiel in Führung, 3:4. Günther Herrmann (Schalke) erzielte in der 92. Minute das 3:5. In der 101. Minute verschoss Harry Sieber einen Elfmeter. Pech für die Schwaben. Dann schlug Kurt Haseneder noch zweimal zu: 101. Minute – kurz nach dem verschossenen Elfmeter – verkürzte er zum 4:5, in der 103. Minute glich er für Schwaben zum 5:5 aus. Dennoch reichte es nicht: In der 107. Minute und 118. Minute sorgten die Gelsenkirchener für das Pokalaus der Schwaben.

(Quelle: Internet DFB-Pokal FC Schalke 04 1964/65)

Dieses Kunststück wiederholte Haseneder als er am 16. Januar 1965 vor 20000 Zuschauern in der 1. Hauptrunde gegen den nächsten Gegner, den FC Schalke 04, viermal traf. Dennoch verloren die Lila-Weißen 5:7 nach Verlängerung gegen die Gelsenkirchener. Der Spielverlauf übertraf an Spannung noch das Spiel gegen die Münchener: 1:0 für Schwaben durch Haseneder in der 6. Minute, 2:0 Haseneder in der 11. Minute, 2:1 Willi Koslowski (Schalke) in der 28. Minute, 2:2 durch Hans Nowak

## Aus unserer Jugendabteilung

### **Rückblick auf Spielzeit 1 Junioren Großfeld und Ausblick U19 Spielzeit 2**

Erstmalig sind sämtliche Altersgruppen von A bis C mit dem jeweils älteren Jahrgang in einer Verbandsliga (Bayernliga und Landesliga) gestartet und mit dem jüngeren in der BOL. Ausnahme, bzw. Nachzügler war da unsere U14, die in der Kreisliga spielte, mit dem Ziel in die BOL aufzusteigen. Dieses Ziel wurde leider knapp verfehlt, beim Spitzenspiel gegen die U15 von TSV Schwabmünchen zog man mit 1:3 den kürzeren, so dass die U14 (reiner Jahrgang 2008) nun mindestens 1 weiteres Jahr in der Kreisliga verbleiben muss und man dem TSV Schwabmünchen zur Meisterschaft und zum erstmaligen Aufstieg in Schwabens höchste Spielklasse gratulieren durfte.

Erfreulich ist die Entwicklung der neuen C3 unter ihrem Trainer Volkan Budak, die den Sprung in die Kreisliga knapp verpasste und nur 1 Punkt hinter der U15 des SV Mering (Landesliganachwuchs) auf Platz 2 landete. Unsere U15 spielte in der Bayernliga lange vorne mit um einen begehrten Meisterrundenplatz für die Regionalliga. Am Ende landete man auf Platz 5 punktgleich hinter dem Erzrivalen FC Stätzing. Die U16 unter Gökhan Sancak mit seinem Starjahrgang 2006 holte sich mit einer Aufholjagd noch den 4. Platz in der BOL.

Die U17 hatte eine schwierige Runde in der Landesliga und konnte nur Platz 7 erreichen, nachdem man zwischendurch drauf und dran war, dem FC Augsburg U16 den Aufstieg in die Bayernligaqualifikation zu vermasseln. Mit dem am Ende gezeigten Leistungen wird es ein Abstiegskampf in der Spielzeit 2 werden. Die U17 trainiert der sehr erfahrene Alexander Böhm. Mit ein paar hervorragenden Winterpausentransfers (Rückkehrer Michael Ischkwow und Neuzugang Emirhan Aglar vom FV Illertissen) sowie einer intensiven Vorbereitung wird man mit dem Abstieg nichts zu tun haben. Die Erwartungen konnte die A2 unter Trainerteam Pekic/Milivojevic auch nicht ganz erfüllen. Nach einem guten Saisonstart und dann vielen Ausfällen und auch roten Karten erreichte man nur den Dritttletzten Platz. Der Kader ist sehr groß, aber wird es ohne die Hilfe aus der A1 schwer haben die BOL in Spielzeit 2 zu halten.

Mit Ambitionen für einen Bayernligaaufstieg war die U19 unter ihrem Trainer Dimitrij Peil gestartet, den man am letzten Spieltag noch mit einem Sieg in Murnau erreichen hätte können. Dieses Entscheidungsspiel auf den ungeliebten Kunstrasen ging leider 1:2 verloren. Nach den gezeigten Leistungen in der Vorrunde gegen die Bayernligisten FC Memmingen, SV Planegg-Krailling, FV Illertissen, Wacker Bughausen und den Leistungsvergleichen gegen die Bundesligateams FC Augsburg, TSV 1860 München war da definitiv mehr drin. Aber der schwache Saisonstart mit einer dann fulminanten Aufholjagd konnte nicht mehr egalisiert werden. So durfte man den FC Stätzing und dem TSV Murnau gratulieren zur Bayernligaqualifikation. Das ambitionierte Trainerteam Peil/Milivojevic/Hungbauer freut sich aber nun auf die Spielzeit 2 (früher Rückrunde) in einer starken Landesligaqualifikation und spielt weiter gegen Teams aus den höheren Ligen mit sehr guten Erfolgen um die Jungs weiter zu entwickeln für eine eventuelle Herren-Bayernliga im nächsten Jahr.

Noch vor Eintritt der Winterpause schloss man die Vorrunde mit einem Spiel gegen die U19 des heutigen Gegners SSV Jahn Regensburg ab, der sich für die U19 Meisterrunde qualifizierte und damit um einen Aufstieg in die U19 Junioren-Bundesliga kämpft. Es war ein starkes Spiel von beiden Seiten und mit einem verdienten 4:3 (4:2) Sieg unserer U19. Highlight des Tages war sicher der 3:1 19 m 110 km/h Dropkicktreffer von Florent Sekiraqa unter die Latte der Regensburger nach einer Ecke. So konnte man die Hinserie mit einem tollen Auftritt gegen den Zweitliganachwuchs abschließen.

Aktuell bereitet sich die U19 trotz fehlender Rasentrainingsmöglichkeiten intensiv mit 3-4 Trainingseinheiten je Woche und jeweils 2 Wochenendspielen auf die anstehende Landesligaqualifikation und den AOK Bayernpokal vor. Die U19 mit ihrem Trainerteam schreckt auch nicht davor zurück mit überragenden Leistungen Herren-Landesligisten wie SV Cosmos Aystetten mit 5:1 zu besiegen.

### Kader U19 Landesliga Süd-West 2021-2022:

	Spieler	JG	Spiele	Einsatzzeit	Gelb/Rot	Tore	Position
1	Quirin Hausdorf	2004	8	720 min	2/0	0	IV
2	Luca Spickenreuther	2004	8	675 min	1/0	0	DMF
3	Nico Hopfenzitz	2003	8	643 min	0/0	0	TW
4	Jannick Piller	2003	8	623 min	3	3	10er
5	Fabian Bühler	2003	8	618 min	3	6	Angriff
6	Serdal Aydogan	2003	8	615 min	1	0	AV
7	Denis Dinges	2003	8	517 min	1	0	AV
8	Florent Sekiraga	2003	8	474 min	2	5	Angriff
9	Noah Yalu	2003	8	368 min	0	0	OMF
10	Jermaine Meilinger	2003	7	614 min	4	5	DMF
11	Elias Ruf	2003	7	585 min	4	0	DMF
12	Engjell Havolli	2003	6	540 min	3	1	IV
13	Sebastian Teya	2003	6	213 min	2	0	AV
14	Yannik Huber	2004	4	139 min	1	0	AV
15	Miguel Ojeda-Torres	2003	4	122 min	2	0	OMF
16	Alper Dellaloglu	2003	3	120 min	1	0	Angriff
17	Asterios Chouchlias	2004	3	79 min	0/0	0	OMF
18	Achxu Baute Rodriguez	2004	3	59 min	0/0	0	DMF
19	Lavdim Isufi	2003	2	132 min	2/0	0	IV
20	Karlo Marusic	2003	2	27 min	0/0	0	OMF
21	Luis Klein	2004	0	0 min	0/0	0	TW
22	Markus Henke	2003	0	0 min	0/0	0	AV
23	Diyorbek Odiljonov	2004	0	0 min	0/0	0	Angriff
24	Erijon Berisha	2004	0	0 min	0/0	0	AV
25	Luka Poljak	2003	0	0 min	0/0	0	IV
26	David Hopfer	2004	0	0 min	0/0	0	IV

### Abgänge und Zugänge

Asterios Chouchlias wurde an den TSV Rain (Aufsteiger Landesligaquali) ausgeliehen, Lavdim Isufi wechselte zu Cosmos Aystetten (Herren-Landesliga), Diyorbek Odiljonov kam von DFI Bad Aibling (Bayernligaquali), Erijon Berisha vom FC Gundelfingen (Landesligaquali), Luka Poljak vom TSV Schwabmünchen (Landesligaquali)



Die U19 vor dem entscheidenden letzten Spiel um den Aufstieg in die Bayernligarelegation gegen den TSV Murnau (2:1 verloren)

Unsere Jugend wird unterstützt von

# fielmann

[www.fielmann.com](http://www.fielmann.com)



	Nachname	Vorname	Telefon	E-Mail
Jugendleiter	Spickenreuther	Horst	0160 90313186	<a href="mailto:Horst.Spickenreuther@googlemail.com">Horst.Spickenreuther@googlemail.com</a>
Stv.JL,	Heinrich	Dirk	0171 2372886	<a href="mailto:heinrich.augsburg@freenet.de">heinrich.augsburg@freenet.de</a>
Koordinator A	Spickenreuther	Horst	0160 90313186	<a href="mailto:Horst.Spickenreuther@googlemail.com">Horst.Spickenreuther@googlemail.com</a>
Koordinator B	Sancak	Gökhan	0160 4357889	<a href="mailto:goekhansancak@yahoo.de">goekhansancak@yahoo.de</a>
Koordinator C	Böhm	Rene	0160 97741074	<a href="mailto:birgitreneboehm@t-online.de">birgitreneboehm@t-online.de</a>
Koordinator D	Stoll	Waldemar	0172 8263273	<a href="mailto:stoll.waldemar@gmx.de">stoll.waldemar@gmx.de</a>
Koordinator E-F-G	Frank	Werner	0174 6923029	<a href="mailto:wernerfrank23@gmail.com">wernerfrank23@gmail.com</a>
Öffentlichkeitsarbeit	Sancak	Gökhan	0160 4357889	<a href="mailto:goekhansancak@yahoo.de">goekhansancak@yahoo.de</a>
Zeug./Materialwart	Nachbaur	Klaus	0170 4188594	<a href="mailto:nachbaur@aol.com">nachbaur@aol.com</a>
A1-Junioren	Peil	Dimitri	0176 24774238	<a href="mailto:dimip1980@gmx.de">dimip1980@gmx.de</a>
(2003-04)	Milivojevic	Goran	0176 78685974	<a href="mailto:Goran.Milivojevic@bmw.de">Goran.Milivojevic@bmw.de</a>
Spezialtrainer A	Hungbaur	Martin	0160 8051569	<a href="mailto:martinhungbaur@yahoo.de">martinhungbaur@yahoo.de</a>
A2-Junioren	Pekic	Aleksandar	0175 4324484	<a href="mailto:Aleksandar.pekic@btg.de">Aleksandar.pekic@btg.de</a>
(2003-04)	Milivojevic	Dejan	0172 5376860	<a href="mailto:De.milivojevic@gmail.com">De.milivojevic@gmail.com</a>
TW-Trainer A	Hausdorf	Volker	0172 8221469	<a href="mailto:Volker.Hausdorf@freenet.de">Volker.Hausdorf@freenet.de</a>
U17-Junioren	Böhm	Alexander	0178 6248990	<a href="mailto:Alex.boehm73@t-online.de">Alex.boehm73@t-online.de</a>
(2005)	Böhm	Tobias	0151 65173162	<a href="mailto:t.boehm01@t-online.de">t.boehm01@t-online.de</a>
U16-Junioren	Sancak	Gökhan	0160 4357889	<a href="mailto:goekhansancak@yahoo.de">goekhansancak@yahoo.de</a>
(2006)	Pardi	Imre	0173 8978925	<a href="mailto:Imre.pardi2304@gmail.com">Imre.pardi2304@gmail.com</a>
U15-Junioren	Böhm	Rene	0160 97741074	<a href="mailto:birgitreneboehm@t-online.de">birgitreneboehm@t-online.de</a>
(2007)	Ergenler	Sergen	0176 47148679	<a href="mailto:ergenler.sergen@icloud.com">ergenler.sergen@icloud.com</a>
U14-Junioren	Atak	Tugay	0151 22145695	<a href="mailto:tugay-atak@gmx.de">tugay-atak@gmx.de</a>
(2008)	Isufi	Dominik	0176 84661261	<a href="mailto:dominikisufi99@yahoo.com">dominikisufi99@yahoo.com</a>
C3-Junioren	Budak	Volkan	0151 10519092	<a href="mailto:volkan54@gmx.net">volkan54@gmx.net</a>
U13-Junioren	Taslaci	Ersin	0157 71462220	<a href="mailto:eroleymen2016@gmail.com">eroleymen2016@gmail.com</a>
(2009)	Nießner	Marco	0179 4972492	<a href="mailto:marcoundlukas@web.de">marcoundlukas@web.de</a>
U12-Junioren	Kristic	Danijel	0171 7826669	<a href="mailto:Danijelkrstic1980@gmail.com">Danijelkrstic1980@gmail.com</a>
(2010)	Kaprasov	Nikola	0179 2300894	<a href="mailto:kaprasovnikola@yahoo.com">kaprasovnikola@yahoo.com</a>
D3-Junioren	Bozkurt	Ali	0173 9850747	<a href="mailto:lindeali@msn.com">lindeali@msn.com</a>
(2009-2010)	Karaveli	Muammer	0160 7926143	<a href="mailto:Muammer-karaveli@t-online.de">Muammer-karaveli@t-online.de</a>
U11-Junioren (2011)	Hajdarevic	Admir	0162 6434891	<a href="mailto:admirh@web.de">admirh@web.de</a>
	Tomic	Goran	0176 48280913	<a href="mailto:tomicgoran2809@gmx.de">tomicgoran2809@gmx.de</a>
U10-Junioren (2012)	Zwikirsch	Johannes	0157 77715331	<a href="mailto:Johannes_Zwikirsch@web.de">Johannes_Zwikirsch@web.de</a>
	Frank	Nick	0157 33946949	
E3-Junioren ('11/'12)	Maras	Ugur	0176 82271225	<a href="mailto:Info@maras-media.de">Info@maras-media.de</a>
U9-Junioren (2013)	Dağ	Jacob	0162 2994465	<a href="mailto:Jacob_dag@gmx.de">Jacob_dag@gmx.de</a>
U8-Junioren (2014)	Monteiro	Marcus	0173 3509865	<a href="mailto:m.monteiro@unser-postfach.de">m.monteiro@unser-postfach.de</a>
	Gareri	Rosario	0176 63116220	<a href="mailto:r.gareri1215@gmail.com">r.gareri1215@gmail.com</a>
U7-Junioren (G1, '15)	Yeni	Emre	0176 72366015	<a href="mailto:Emreyeni89@icloud.com">Emreyeni89@icloud.com</a>
U6-Bambini (G2 / 16)	Frank	Werner	0174 6923029	<a href="mailto:wernerfrank23@gmail.com">wernerfrank23@gmail.com</a>
	Stoll	Maximilian	0176-64427179	<a href="mailto:mrmmax@gmx.de">mrmmax@gmx.de</a>

**Gemeinsam  
das volle Programm**



**CHARISMADRUCK** 

 **Druckerei  
H A A G  
— G M B H —**

- *Druckvorstufe*

---

- *Offsetdruck*

---

- *Digitaldruck*

---

- *Buchdruck / Letterpress*

---

- *Werbetechnik*

---

- *Druckveredelung*

---

- *Weiterverarbeitung*

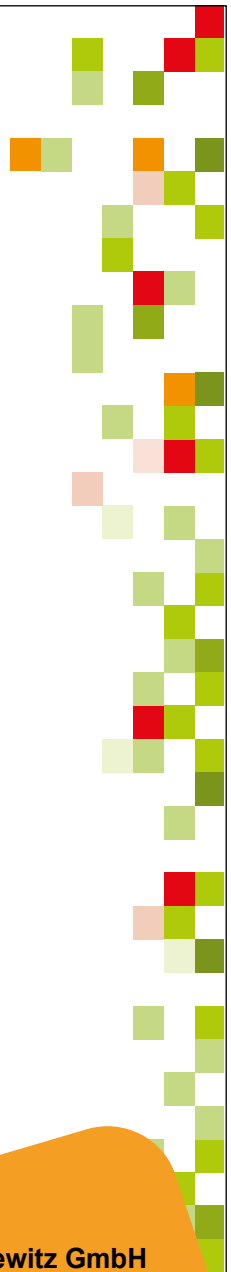
**Druckmanufaktur Dewitz GmbH**

Donaustraße 14 · 86165 Augsburg

Tel 0821 - 72 0 61 - 0 · Fax 0821 - 72 0 61 - 60

druckerei@dewitz.de · info@charismadruck.de

***www.druckmanufaktur.de***





**TSV 1847 Schwaben Augsburg**  
**Meine Region - Mein Verein**  
**Meine Bank**

**Morgen  
kann kommen.**

Eine starke Bank für eine starke Region.

Vertrauenswürdig, sympathisch,  
persönlich vor Ort.  
Das sind unsere Stärken,  
auf die Sie sich verlassen können.

Wir beraten Sie kompetent und fair.

Gerne unterstützen wir Sie dabei,  
Ihre Ziele und Wünsche zu erreichen.

**VR-Bank**   
Handels- und Gewerbebank